



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Région du Québec

Quebec Region

Équipe Service Client du Patrimoine
3, Passage du Chien-d'Or
Québec (Québec) G1R 3Z8

Projet : R.078009.001

Réfection de l'aménagement de la Digue-aux-Aigrettes

Objet : ADDENDA # 1

25 octobre 2018

A) Devis pour soumission

a) Section « 01 11 01 – Informations générales sur les travaux »

L'article 1.5.1.1 est modifié comme suit :

La remise en forme et l'imperméabilisation d'une digue ainsi que la construction d'un déversoir d'urgence.

L'article 1.5.2.2.5 est annulé.

L'article 1.6.5.11 est annulé.

L'article 1.10.1.3 est modifié comme suit :

Plans, croquis, détails, méthodes et ordre d'exécution des travaux de démolition des ouvrages existants comprenant l'excavation de la digue, son imperméabilisation ainsi que l'ensemble des équipements, de la machinerie, de la main-d'œuvre, du matériel et des matériaux prévus pour y arriver et ce, pour chaque type d'intervention (déconstruction ou démolition partielle ou totale) et tous autres travaux supplémentaires.

b) Section « 01 29 00 – Mesurage aux fins de paiement » – Partie B – Travaux optionnels (Chaînage 0+000 à 1+150)

La partie B de l'article 1.4 est remplacée par cette partie :

PARTIE B TRAVAUX OPTIONNELS (Chaînages 0+000 à 1+150 & 2+740 à 3+450)

.10 Organisation, maintien et accessibilité du chantier :

.1 Cet article comprend :

- .1 la mobilisation et démobilitation des équipements et du personnel, la signalisation, les signaleurs et la relocalisation des panneaux de signalisation (si requis), la protection des utilités existantes ainsi que l'aménagement, l'entretien et la réparation des voies d'accès empruntées par l'entrepreneur, les frais relatifs aux installations de chantier, à l'environnement, à la santé et la sécurité, à l'arpentage et autres, l'entretien et le nettoyage des lieux ainsi que*

tous les autres éléments décrits dans la présente section et les exigences décrites dans la Division 1 (Exigences générales) du présent devis, tous les autres travaux qui ne font pas partie intégrante d'autres articles du bordereau. Ce poste inclut uniquement l'organisation, le maintien et l'accessibilité de chantier pour la réalisation des travaux optionnels.

- .2 Le paiement de cet article sera fait selon les modalités suivantes :
 - .1 prix global forfaitaire;
 - .2 25% avec le premier paiement mensuel;
 - .3 50% distribués également avec les paiements d'étapes subséquentes;
 - .4 25% avec le paiement émis lors de l'émission du « Certificat substantiel (provisoire) d'achèvement des travaux ».
- .11 *Protection de l'environnement (Chainage 0+000 à 1+150 & 2+740 à 3+450)*
 - .1 Ce poste sera payé selon un prix global forfaitaire. Il inclut la mise en place des moyens temporaires de contrôle de l'érosion pendant la réalisation des travaux, l'érection de barrières à sédiment pour l'eau de ruissellement pour l'exécution des travaux de reprofilage de la digue de 0+000 à 1+150 et 2+740 à 3+450, le paiement des services de laboratoire pour l'analyse et la caractérisation des sols d'origine externe introduits sur le chantier, les frais engendrés par l'application des moyens de contrôle de la propagation du roseau commun ainsi que toutes dépenses incidentes.
- .12 *Déboisement (Chainage 0+000 à 1+150 & 2+740 à 3+450)*
 - .1 Abattage, défrichage, émondage et essartement :
 - .1 Ce poste sera payé selon un prix global forfaitaire. Il inclut le défrichement des arbres et arbustes sur la crête et les talus de la digue, l'enlèvement du bois mort, des broussailles, des abattis et autres débris, l'essouchement, l'émondage des branches qui nuisent aux travaux subséquents et la disposition des résidus ligneux conformément aux directives des documents contractuels.
- .13 *Rehaussement et réfection de la digue existante (Chainage 0+000 à 1+150 & 2+740 à 3+450)*
 - .1 Rehaussement et réfection de la digue :
 - .1 Ce poste sera payé selon un prix au mètre linéaire de digue. Il inclut le décapage de la terre végétale (dans l'emprise des travaux de remblais) et la remise en place de la terre végétale à la fin des travaux, la mise en place des matériaux imperméables pour le rehaussement de la digue et la remise en forme des talus intérieurs et extérieurs, le nivellement des surfaces, le compactage, la machinerie et la main d'œuvre nécessaires à la réalisation, la disposition des débris et des surplus de matériel provenant de l'écrtage ainsi que toutes dépenses incidentes.
- .14 *Imperméabilisation (Chainage 0+000 à 1+150)*
 - .1 Imperméabilisation de la digue avec géomembrane :
 - .1 Ce poste sera payé selon un prix au mètre linéaire de digue. Il inclut tous les travaux illustrés aux plans et détails types (coupe A-A) pour l'imperméabilisation de la digue existante. Ces travaux comprennent plus spécifiquement les activités et les matériaux suivants :
 - .1 L'excavation d'une tranchée à partir de la crête de la digue pour la pose d'une géomembrane verticale selon les dimensions et élévations montrées aux plans.
 - .2 La fourniture et la pose d'une géomembrane selon le type, les dimensions, les élévations et entre les chaînages indiqués au plan.

- .13 La fourniture et la mise en place de tous les éléments montrés aux plans et détails pour la réalisation de cet ouvrage.
- .2 L'entrepreneur devra fournir le dessin d'atelier de la structure pour approbation avant la confection de celle-ci.
- .17 *Enrochement*
 - .1 Enrochement 100-200 mm sur 300 mm d'épaisseur
 - .1 Ce poste sera payé au mètre carré d'enrochement de calibre 100-200 mm sur 300 mm d'épaisseur. Il inclut la fourniture, le transport et la mise en place de l'enrochement aux endroits demandés aux plans et devis et selon les dimensions et élévations montrées aux plans ainsi qu'une membrane géotextile de type V du MTMDET. Ces travaux s'appliquent à l'ouvrage de contrôle de niveau d'eau.
 - .2 Enrochement 200-300 mm sur 500 mm d'épaisseur
 - .1 Ce poste sera payé au mètre carré d'enrochement de calibre 200-300 mm sur 500 mm d'épaisseur. Il inclut la fourniture, le transport et la mise en place de l'enrochement aux endroits demandés aux plans et devis et selon les dimensions et élévations montrées aux plans ainsi qu'une membrane géotextile de type V du MTMDET. Ces travaux s'appliquent à l'ouvrage de contrôle.
 - .3 L'entrepreneur devra fournir les bons de livraisons après chaque journée de travail.

c) Section « 01 32 16.19 – Ordonnancement des travaux diagramme à barres »

L'article 1.3.9 est modifié comme suit :

Diviser les principales étapes du calendrier d'exécution par zones de travail, comprenant notamment l'organisation de chantier, la protection environnementale, la préparation du terrain (Déboisement, décapage, aires de virages, etc.), la réfection et imperméabilisation de la digue (selon les chaînages), le déversoir d'urgence, etc.

L'article 1.5 est modifié comme suit :

1.5 JALONS DU PROJET

- .1 Les jalons du projet suivants sont des conditions essentielles au contrat qui doit être énoncées dans le calendrier d'exécution.
 - .1 Début des travaux (mobilisation) : l'Entrepreneur doit prendre en considération dans sa planification des travaux qu'il ne pourra pas se mobiliser avant le 7 janvier 2019.
 - .2 Périodes de restrictions des travaux :
 - .1 Se conformer aux exigences quant à l'ordre d'exécution des travaux, aux étapes à prévoir ainsi qu'aux diverses contraintes ou restrictions décrites aux sections « 01 11 01 – Informations générales sur les travaux » et « 01 14 00 – Restrictions visant les travaux ».
 - .2 L'Entrepreneur devra avoir complété les travaux dans les délais prescrits au contrat, soit dans une période maximale de dix (10) semaines (incluant la correction des déficiences et les travaux d'ensemencement exigés).

- .3 Fin des travaux incluant la correction des déficiences, mais excluant les travaux d'ensemencement exigés : le 31 mars 2019.
- .4 Date limite pour réaliser les travaux d'ensemencement et le reprofilage final de la digue : 31 mai 2019.

L'article 1.7.2.6.7 est annulé.

- d) Section « 02 41 16 – Démolition des structures »

L'article 3.9 est annulé.

- e) Section « 31 23 33.01 – Excavation, creusage de tranchées et remblayage »

L'article 3.4.2 est annulé.

- f) Section « 33 42 13 – Tuyaux pour ponceau »

L'article 2.1 est annulé.

- g) Annexe A – Mesure d'atténuation au projet

L'annexe A est remplacée par l'annexe jointe à cet addenda.

B) Plans pour soumission

- a) Feuillet 02 de 07

Aucun travail ne peut avoir lieu entre les chaînages 2+610 et 2+740. Toutefois, la circulation dans le boisé sera permise sous certaines conditions :

1. La machinerie devra circuler sur une couche de neige tapée pour éviter d'endommager les racines des arbres;
2. La circulation de la machinerie sera restreinte dans un corridor précis afin de circuler à une distance minimum de 2m des noyers cendrés identifiés par le Représentant du ministère. L'entrepreneur devra soumettre un plan de circulation spécifique à ce secteur au plus tard 5 jours avant le début des travaux. Le plan devra inclure, sans s'y limiter, le trajet emprunté, les distances des noyers cendrés, la machinerie utilisée, les mesures de protection, etc. Ce plan devra être approuvé par le Représentant du ministère préalablement aux travaux.
3. Aucun noyer cendré ne pourra être coupé, élagué ou touché de quelque façon.
4. Des périmètres de protections rigides et visibles devront être érigés autour des noyers cendrés identifiés avant l'aménagement du corridor de circulation;
5. Les mesures de protections mises en place pourraient être ajustées sur approbations préalables du Représentant du ministère;
6. L'entrepreneur devra utiliser une machinerie au gabarit adapté au site afin de préserver les conditions existantes du boisé. En tout temps, le représentant du ministère pourra demander à l'entrepreneur de réduire le format de sa machinerie;

Un plan format légal et un relevé photo ont été ajoutés en annexe au présent document afin de localiser la position des noyers cendrés dans le boisé. La réparation des voies d'accès emprunté, incluant la remise en état du boisé tel que l'existant, sera au frais de l'entrepreneur.

b) Feuillet 03 de 07

Les travaux relatifs à l'élargissement de l'accès et le remplacement du ponceau d'accès ont été annulés.

c) Feuillet 04 de 07

Un détail précisant les dimensions requises des pieux vissés enfouis près du déversoir d'urgence en enrochement est ajouté au feuillet 4 du plan pour soumission.

d) Feuillet 05 de 07

Les travaux relatifs à l'élargissement de l'accès et le remplacement du ponceau d'accès ont été annulés.

e) Feuillet 08 à 11

Quatre nouveaux feuillets montrant le relevé des élévations du terrain naturel ont été ajoutés. L'entrepreneur devra faire son propre relevé du terrain naturel dans l'emprise avant le début des travaux. Une coordination en présence du surveillant devra être faite au chantier, avant le déboisement, pour l'implantation exacte de la géomembrane verticale afin de minimiser l'emprise du terrassement et l'impact sur le milieu.

Gabriel Grondin, ing. MBA
Gestionnaire de projet, Équipe de services à la clientèle – Patrimoine

Restauration du Marais de la Digue-aux-Aigrettes (Québec)

Mesures d'atténuation au projet

TRAVAUX PRÉPARATOIRES GÉNÉRAUX

1. Délimiter la zone des travaux précisément. Prendre des mesures pour s'assurer que les délimitations soient fonctionnelles tout au long des travaux.
2. Pour les travaux dans le milieu aquatique et l'aménagement des aires d'entreposage et de virages temporaires, mettre en place des dispositifs de contrôle efficace de l'érosion (barrières à sédiments, ballots de foin, etc.).
3. Aucune circulation des travailleurs n'a lieu en dehors de la zone délimitée pour les travaux.
4. Prendre les précautions nécessaires pour interdire l'accès au chantier en dehors de la période des travaux (périmètre de sécurité).

TRAVAUX PRÉPARATOIRES CONCERNANT LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ

Pour assurer la sécurité des travailleurs et du public :

5. Mettre en place une signalisation adéquate et des barrières dans les zones à risques (milieu aquatique, pente abrupte, risque de trébucher, etc.).
6. Planifier et effectuer une gestion de la circulation qui assure en tout temps la sécurité du public.
7. Effectuer le contrôle des accès au chantier de travail (mise en place d'une clôture temporaire).

PENDANT TOUTE LA DURÉE DES TRAVAUX / EN PRÉSENCE D'ESPÈCE EN SITUATION PRÉCAIRE (FLORE/FAUNE)

En présence d'une espèce d'oiseau, de reptile ou de plantes en situation précaire observée :

8. Arrêter les travaux immédiatement.
9. Documenter l'observation de l'espèce (coordonnées géographiques de la localisation, notes et photographies de l'habitat et de l'individu, comportements, etc.).
10. Communiquer avec le surveillant en environnement.

Le surveillant en environnement devra s'assurer que si les travaux sont susceptibles d'affecter le nid ou les individus (reptiles et plantes) :

11. Délimiter une zone de protection autour à l'aide de repères visibles (rubans, piquets).
12. Informer l'entrepreneur et son équipe de la présence d'une zone de protection.
13. Vérifier la viabilité des individus ou des œufs observés. La vérification doit être faite par un biologiste spécialisé ou autorisé.

Le surveillant en environnement, en présence de reptiles ou de plantes vivantes ou d'œufs viables appliquera le protocole de relocalisation établis et le suivi du *Programme de surveillance et de suivi des espèces en péril, des espèces menacées, vulnérables ou susceptibles d'être ainsi désignées et des oiseaux migrants* (CJB Environnement inc., 2017, p.42), notamment :

14. Procéder à la relocalisation dans un habitat propice et comparable à l'extérieur de la zone des travaux et hors de tout danger avant de poursuivre les travaux.

15. Géoréférencer, à l'aide d'un GPS, le site de relocalisation du nid ou des individus.
16. Prendre des photographies représentatives du site de relocalisation.
17. Communiquer l'information au représentant ministériel.
18. Assurer le suivi sur l'individu ou le nid.
19. Reprendre les travaux lorsque la relocalisation est terminée.
20. Inspecter régulièrement la zone et la clôture où les noyers cendrés sont répertoriés.
21. Ne tolérer aucun empiètement dans cette zone.

DÉBOISEMENT DE LA DIGUE

22. Une coordination en présence du surveillant devra être faite au chantier, avant le déboisement, pour l'implantation exacte de la géomembrane verticale afin de minimiser l'emprise du terrassement et l'impact sur le milieu.
23. Protéger les espèces floristiques qui doivent être laissées en place.
24. Proscrire la coupe d'arbres et d'arbustes en dehors de la zone visée par les travaux.
25. Utiliser des outils de coupe individuels (scie à chaîne, etc.) pour restreindre les impacts sur les espèces qui sont laissées en place.
26. Déchiqueter les résidus ligneux sur place et les disperser dans le milieu naturel de façon uniforme et de manière à ne pas créer de monticules.
27. Effectuer le déboisement uniquement sur la partie de la digue qui doit être restaurée. Effectuer les travaux dans un court délai pour éviter d'exposer les sols nus au ruissellement et aux plantes envahissantes.
28. Procéder à l'abattage de manière à ne pas endommager les arbres et arbustes environnants qui doivent être conservés. Au besoin, pratiquer l'abattage par section de cime avant la coupe du tronc au ras du sol.
29. Ne pas réaliser les travaux durant les périodes de fortes affluences du public (été et début de l'automne lorsque les feuilles sont encore dans les arbres).
30. Minimiser le déboisement au strict nécessaire.
31. S'assurer qu'aucun noyer cendré ne soit abattu ou élagué sans l'autorisation préalable du représentant ministériel.
32. Mettre en place des mesures de protection des noyers cendrés se trouvant dans l'aire d'influence des travaux.
33. Si des noyers cendrés doivent être coupés, obtenir un permis LEP préalablement aux travaux.

EXCAVATION ET ENTREPOSAGE TEMPORAIRE DES DÉBLAIS ET REMBLAIS

34. Afin de rendre le site des travaux inaccessible aux tortues, des clôtures d'exclusion auront été installées en périphérie des habitats d'hibernation potentiels avant le début des travaux, afin d'éviter la mortalité des adultes qui pourraient être écrasés lors des travaux. Ces clôtures devront être maintenues et demeurer fonctionnelles durant toute la durée des travaux.
35. Si des tortues sont observées durant les travaux, communiquer avec le surveillant en environnement qui mettra en place les mesures établies dans le protocole de relocalisation et le suivi du *Programme de surveillance et de suivi des espèces en péril, des espèces menacées, vulnérables ou susceptibles d'être ainsi désignées et des oiseaux migrateurs* (CJB Environnement inc., 2017, p.42).
36. Bien délimiter les secteurs où des noyers cendrés sont présents afin de ne pas les affecter.
37. Couvrir, avec des dispositifs de contrôle de l'érosion, toutes les surfaces qui peuvent être remaniées et exposées aux milieux aquatiques et aux milieux humides.
38. Vérifier l'efficacité des dispositifs de contrôle de l'érosion ou des barrières filtrantes tout au long des travaux.
39. Réaliser les travaux d'excavation dans des délais brefs, pour minimiser l'entraînement de particules fines vers le marais de la Digue-aux-Aigrettes et vers le milieu naturel adjacent (fossé, cours d'eau et marais).

40. Limiter l'apport de matériaux granulaires dans le marais de la Digue-aux-Aigrettes et milieu naturel adjacent (fossé, cours d'eau et marais).
41. Stabiliser les pentes au fur et à mesure de l'avancement des travaux.
42. S'assurer que les matériaux importés proviennent d'une carrière ou autre site autorisé et sont exempts de contaminants et de matières fines.
43. Éviter les périodes de précipitations abondantes ou prolongées pour la réalisation des travaux.
44. Réduire le ruissellement vers le milieu aquatique, par exemple en éliminant les chemins préférentiels tels que les rouages des camions qui mènent vers le milieu aquatique
45. Disposer les matériaux de déblais ou de remblais en monticules, conformément au devis des travaux. La hauteur des monticules doit être inférieure à 0,6 mètre, conformément au devis des travaux.
46. Laisser des espaces réguliers entre les monticules, conformément au devis des travaux pour s'assurer de permettre l'écoulement des eaux de ruissellement
47. Stabiliser les amas de sols qui sont entreposés pour de longues périodes. Au besoin, couvrir les amas de sols avec une membrane imperméable afin de réduire les risques d'érosion et d'entraînement de matériel vers le marais de la Digue-aux-Aigrettes et le milieu naturel adjacent.
48. Si du matériel contenant une forte proportion de matières fines est entassé pour des périodes relativement longues, veiller à canaliser les eaux de ruissellement vers un bassin ou un point bas qui assurera une décantation avant le rejet en milieu naturel.
49. Ne pratiquer aucune excavation en dehors de la zone visée par les travaux.
50. Limiter au minimum le nombre et la surface dédiés aux aires de virages et entreposage afin de restreindre l'empiètement dans le milieu naturel.
51. Faire approuver par le Surveillant la localisation des aires d'entreposage et de virage selon des critères : absence d'espèces floristiques en situation précaire, absence de conditions/composantes d'habitats propices à l'hibernation des tortues, faible densité de couvert végétal, présence de signe de perturbation.
52. Réaliser les travaux en hiver en profitant d'un couvert de glace et mettre en place une membrane géotextile, d'une épaisseur suffisante, sous les aires aménagées. Ces mesures permettront de limiter au minimum l'entraînement de matériel dans le milieu aquatique.
53. Ne pas construire les aires de virages et d'entreposage dans l'habitat du poisson. Si requis, maintenir le libre passage (par exemple, mise en place d'un ponceau temporaire, aménagement des aires sur couvert de glace en plaçant une membrane géotextile, d'une épaisseur suffisante, sous-jacente pour réduire l'entraînement de matériel dans le milieu aquatique).
54. Bien délimiter, avec le surveillant en environnement, les aires de virages et d'entreposage. Éviter tout empiètement supplémentaire.

DÉMANTÈLEMENT DE LA STRUCTURE DE CONTRÔLE ET CONSTRUCTION DU DÉVERSOIR D'URGENCE

55. Afin de rendre le site des travaux inaccessible aux tortues, des clôtures d'exclusion auront été installé en périphérie des habitats d'hibernation potentiels avant le début des travaux, afin d'éviter la mortalité des adultes qui pourraient être écrasés lors des travaux. Ces clôtures devront être maintenues et demeurer fonctionnelles durant toute la durée des travaux.
56. Conformément au devis, faire approuver la méthode d'aménagement du batardeau par le Surveillant.
57. Ne pas prélever le matériel utilisé pour le batardeau dans le milieu aquatique et sous la ligne naturelle des hautes eaux.
58. Vérifier l'étanchéité du batardeau. Au besoin, utiliser une pompe pour gérer les infiltrations d'eau. Décanter l'eau pompée avant son rejet en milieu aquatique.
59. Limiter la superficie du batardeau de manière à réduire l'empiètement dans le milieu aquatique et sur la végétation.

VÉGÉTALISATION DU SITE

60. Réaliser les travaux de revégétalisation rapidement après les travaux.
61. Effectuer les travaux au printemps, après le gel, et avant le 31 mai pour éviter les journées chaudes afin d'assurer le succès d'implantation des végétaux.
62. Prévoir et effectuer des arrosages au besoin.
63. Effectuer le suivi de la reprise de la végétation.
64. Revégétaliser les zones où la végétation n'a pas repris.

PRÉSENCE ET UTILISATION DE LA MACHINERIE, ACTIVITÉS DE TRANSPORT

65. N'effectuer aucune circulation de la machinerie en dehors des zones désignées.
66. Utiliser la machinerie dont la taille est adaptée pour la digue afin de réduire l'empiètement dans le milieu naturel.
67. Limiter les déplacements au minimum.
68. Baliser les abords du chantier et les aires de circulation de la machinerie de manière claire et visible (indications des sorties de camions et du chemin d'accès, rappel des limites de vitesse, etc.) pour minimiser les risques d'accidents impliquant des camions a été mise en place.
69. S'assurer que les fournisseurs utilisent des équipements en bon état de fonctionnement (entretien régulier), avec des silencieux adéquats, propres et conformes à la réglementation en ce qui a trait aux émissions et au bruit.
70. Utiliser une huile végétale ou un biolubrifiant synthétique pour diminuer les risques de contamination par les hydrocarbures.
71. Nettoyer toute machinerie avant son arrivée sur les sites des travaux afin d'éliminer la boue, les fragments de plantes et les animaux, et ce, afin d'éviter d'introduire des espèces exotiques envahissantes dans le milieu naturel.
72. Ne réaliser aucun entretien sur place.
73. N'effectuer aucun entreposage des produits pétroliers sur ou à proximité des milieux humides. Prévoir un emplacement dans le stationnement ou à l'extérieur de la RNFLSF.
74. Soumettre toute machinerie utilisée à une inspection visuelle journalière.
75. Nettoyer toute machinerie afin d'enlever les excès d'huile ou de graisse avant de commencer les travaux.
76. Placer des bacs de récupération sous tous les équipements stationnaires (notamment les génératrices, pompes à eau). S'assurer que ces bacs soient assez grands pour contenir tous les hydrocarbures contenus dans ceux-ci.
77. Placer la machinerie remisée pour la nuit ou pour de courtes périodes sur des surfaces non poreuses, où il est possible de récupérer un déversement. Évacuer tout véhicule qui n'est plus requis.
78. Si des arrêts aux travaux sont prévus pour une durée supérieure à 4 jours, déplacer la machinerie à plus de 30 mètres de tout fossé, cours d'eau et milieu humide, dont le marais de la Digue-aux-Aigrettes.
79. Exiger des travailleurs qui opèrent la machinerie les qualifications et accréditations requises.
80. Planifier les interventions pour éviter de travailler à la hâte.
81. Vérifier qu'un certain niveau de vigilance est démontré par les opérateurs et camionneurs.
82. Éviter de laisser tourner les moteurs inutilement.
83. Recouvrir de bâches les chargements de matériaux granulaires (sols importés).
84. Privilégier la période où les fenêtres des habitations sont fermées, comme l'automne et l'hiver, pour réaliser les travaux.
85. Répartir dans le temps la circulation des camions sur la route pour diminuer le débit de circulation.
86. S'assurer que le volume de débris provenant du démantèlement de l'ouvrage de contrôle est de faible ampleur. Éliminer ces matériaux à l'extérieur du site.
87. Respecter les limites de vitesse.
88. S'assurer que les chargements sont stables et recouvrir de bâches les chargements susceptibles de

- laisser échapper des particules à l'air.
89. Arrimer solidement les pièces métalliques dans les camions pour éviter toute perte en cours de transport.
 90. Prendre les précautions nécessaires lors du chargement et du transport pour ne pas échapper des débris : conduite préventive, circulation à basse vitesse.
 91. Nettoyer les surfaces de roulement pour enlever les poussières susceptibles d'être soulevées sur le passage des camions. Au besoin, répandre un abat-poussière.
 92. Éviter le claquement des bennes.

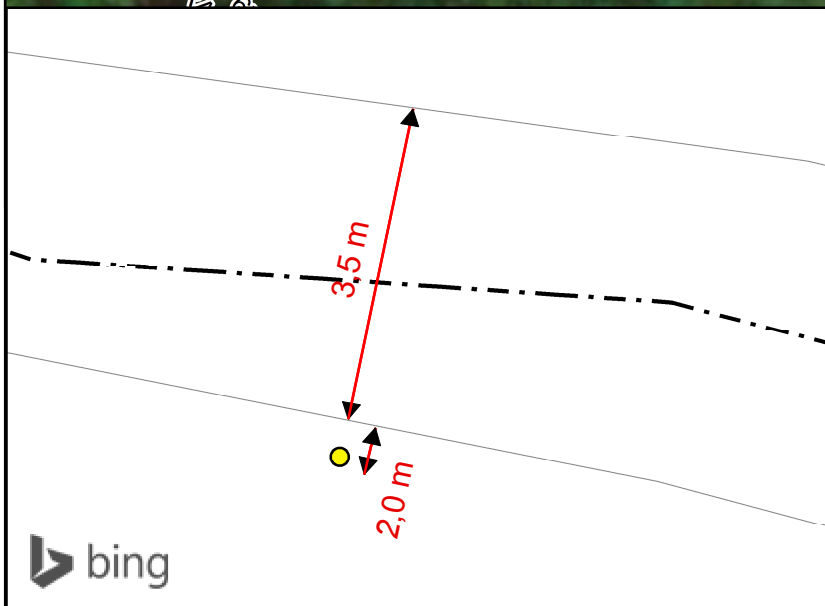
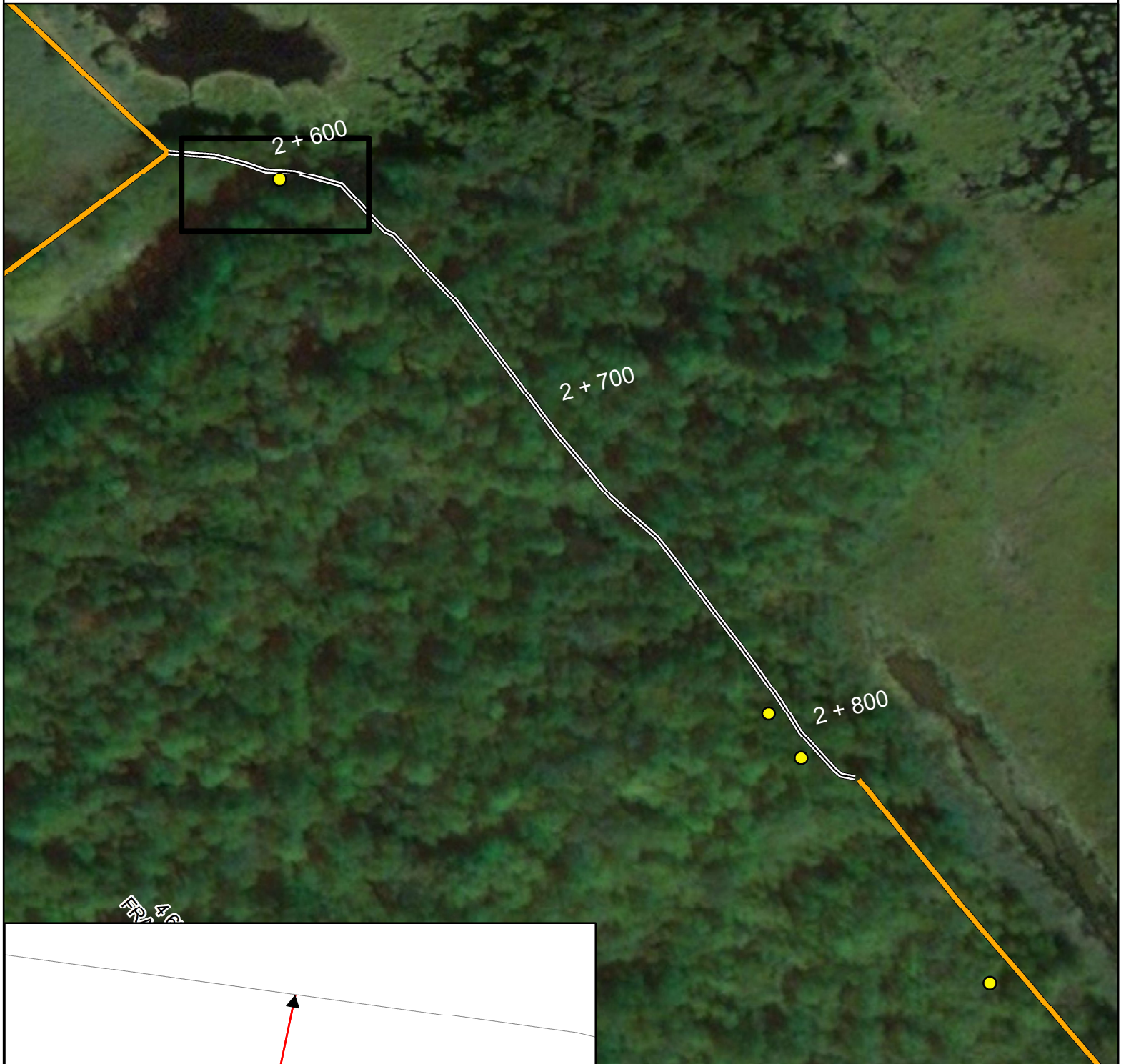
GESTION DES DÉBRIS ET DES MATIÈRES DANGEREUSES (Produits pétroliers)

93. Déposer les débris dans des aires d'entreposage temporaires.
94. Disposer les débris en fonction de leur nature ou les diriger vers le recyclage (acier, métal).
95. Faire une gestion des débris et des matières dangereuses en conformité avec la réglementation provinciale.
96. Réaliser avec soin la manipulation des matières dangereuses, effectuer l'entreposage avec précaution, et éviter les déversements accidentels.
97. Réaliser l'entreposage avec précaution : contenants étanches bien fermés et identifiant les matières, contenants placés dans des endroits stables et à l'abri du choc des véhicules et à une distance d'au moins 30 m des fossés, des cours d'eau et des milieux humides, dont le marais de la Digue-aux-Aigrettes.
98. Réaliser la manipulation de ces matières sur des surfaces planes et non poreuses, d'où il serait possible de récupérer les quantités déversées le cas échéant.
99. Prendre des mesures pour minimiser les risques de déversements accidentels et de contamination des sols, des eaux de surface et des eaux souterraines.
100. Rendre disponible un plan d'urgence incluant le personnel formé pour les urgences et les numéros de téléphone.
101. Assurer la présence des équipements d'intervention en permanence sur place pour faire face à un déversement accidentel (absorbants, contenants étanches, etc.) pendant la durée des travaux nécessitant de la machinerie.
102. Advenant un déversement accidentel, appliquer les mesures d'urgence pour contrôler le déversement et remédier à la situation l'ayant occasionné (bris, fausse manœuvre, etc.). Contenir et nettoyer la zone contaminée et enlever le matériel contaminé pour l'acheminer vers un site autorisé.
103. Récupérer toute quantité déversée, même minime.
104. En cas d'incident environnemental (tout épisode de déversement ou toute autre problématique environnementale), aviser sans délai :
 - Urgence-Environnement du MDDELCC au 1-866-694-5454; et,
 - Environnement et Changement climatique Canada au 1-866-283-2333.
105. Ne tolérer aucun rejet de matières dangereuses sur le sol, dans les fossés ou les endroits inappropriés.
106. Porter attention aux indices de contamination des eaux et des sols (film d'huile, couleur, odeur ou autre) et appliquer les mesures nécessaires pour réduire les risques de contamination du milieu naturel.
107. Établir un plan d'intervention en cas de déversement.
108. Informer les travailleurs des précautions à prendre.
109. Disposer les matières dangereuses de façon conforme aux règles environnementales.
110. Ne tolérer des matières dangereuses sur le site que pour la durée des travaux.
111. À la fin des travaux, nettoyer le site et évacuer les matières dangereuses et contenants vides.
112. Confier les matières dangereuses à des transporteurs qualifiés et détenant les autorisations et permis requis.
113. Mettre en place un mécanisme de tri efficace et approprié aux types de déchets produits.
114. Disposer tous les types de déchets de façon adéquate. Confier les déchets dangereux à un

- transporteur autorisé.
115. Si des produits pétroliers sont entreposés sur le site, fournir la description, la fiche technique ou les plans et devis des équipements d'entreposage de produits pétroliers pour approbation avant leur utilisation.
 116. Entreposer les produits pétroliers conformément à la réglementation relative aux chapitres « Installation d'équipement pétrolier » du Code de construction et du Code de sécurité de la Régie du Bâtiment.
 117. Effectuer le transvidage et la manipulation des matières dangereuses sur de surfaces planes et non poreuses, d'où il est possible de récupérer les quantités échappées.
 118. Prévoir des conditions d'entreposage sécuritaire si des débris et déchets doivent être entreposés temporairement.
 119. Localiser les aires d'entreposage de déchets à plus de 30 m des fossés, des cours d'eau et des milieux humides, dont le marais de la Digue-aux-Aigrettes.
 120. Informer correctement les travailleurs des précautions à prendre pour la gestion des déchets.
 121. Effectuer la maximisation du recyclage des débris et déchets du démantèlement de la structure de contrôle.
 122. Gérer les matières résiduelles dans le respect des 3RV (réduction à la source, réemploi, recyclage, valorisation). Ne diriger que les matières qui ne peuvent emprunter l'une de ces filières à l'élimination.
 123. Informer correctement les personnes affectées à la gestion des matières résiduelles sur le chantier des précautions et mesures à prendre, notamment dans le cas des déchets dangereux.
 124. Confier toutes les matières dangereuses destinées à l'élimination à des entrepreneurs qualifiés et détenant les autorisations et permis requis par la réglementation.
 125. Effectuer l'évacuation régulière des déchets. Porter attention aux déchets susceptibles d'être emportés par le vent (papier, sacs de plastique, etc.). Ne laisser sur place aucun récipient ou emballage vides ayant contenu des matières dangereuses.
 126. Ne permettre aucun enfouissement de déchet sur le site (dangereux ou non dangereux).
 127. Prévoir des conditions d'entreposage sécuritaire si des débris et déchets ou des matériaux contaminés doivent être entreposés temporairement.
 128. Faire une vérification des permis et autorisations requis pour le traitement des débris et des déchets auprès des entreprises et des sites d'accueil.
 129. À la fin du chantier, nettoyer les sites et les environs de tout matériel qui aurait été échappé sur le passage de la machinerie.

NETTOYAGE DES AIRES DE CIRCULATION ET NETTOYAGE FINAL DU SITE

130. Remettre à leur état initial les secteurs qui ont été utilisés pour l'aménagement des aires de virage et d'entreposage.
131. Maintenir la propreté des aires de circulation tout au long des travaux afin de minimiser le soulèvement de poussière lors du nettoyage final.
132. Ramasser tous les débris et matières dangereuses.



0 25 50 m

Legend

- Noyer cendré / Butternut
- Sentier existant / Existing pathway
- Digue / Dyke

Sentier boisé / Existing pathway



Chaînage approximatif 2+750, Approximative location



Chaînage approximatif 2+650, Approximative location



Chaînage approximatif 2+800, approximative location



Fin de la digue 2+800, End of the existing dyke



Sentier boisé /existing pathway



Sentier boisé /existing pathway



2+600 : localisation du Noyer cendré #898 (à gauche)

Location of the Butternut #898 (left side)